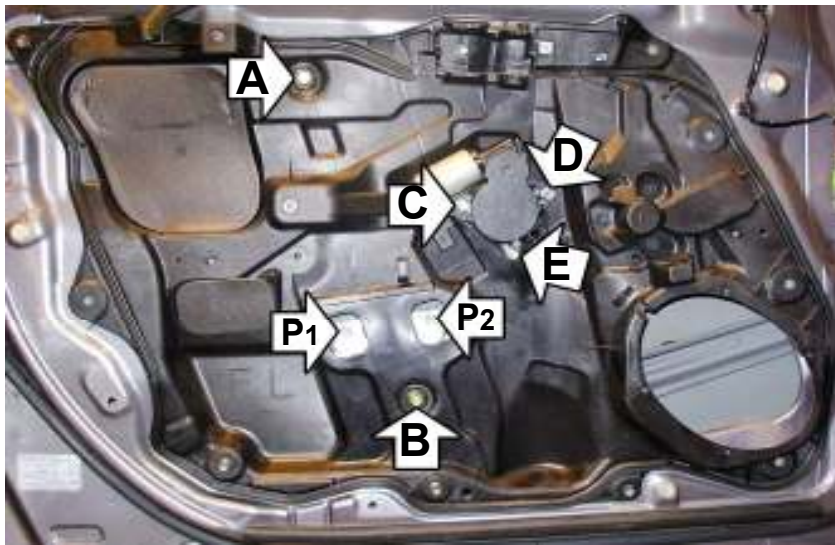


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

MAZDA 3 2003 -> 2009

ref. 101327-101328

SOLO MECCANISMO - NO MOTORE
MECHANISM ONLY - NO MOTOR
MÉCANISME - PAS DE MOTEURAnteriore - Avant - Front - Anterior
Εμπρός - Vorne - DelanteroPosteriore - Arrière - Rear - Posterior
Οπίσθιος - Hinten - Trasero

Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ANTIΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:

Ds-R (BP4K58590A)

Sn-L (BP4K59590A)

Alzacristallo originale SX
Original power window leftNs meccanismo SX
Our power window left

segue **MAZDA 3** 2003 -> 2009ref. **101327-101328**SOLO MECCANISMO - NO MOTORE
MECHANISM ONLY - NO MOTOR
MÉCANISME - PAS DE MOTEURAccessori in dotazione per il montaggio
Supplied accessories for mounting
Accessoires fournis pour le montage**ATTENZIONE:**

Togliere la fascetta di ritenuta del rocchetto, facendo attenzione a non fare scarruolare i cavi

ATTENTION:

Retirer le collier de retenue de la bobine, en faisant attention de ne pas faire de dérouler les câbles

ATTENTION:

Remove the PVC gear clamp retaining the spool, being careful not to make unroll the cables

ITALIANO

- 1) Smontare il pannello in acciaio dalla portiera (sbloccando prima il vetro). Togliere l'alzacristallo.
- 2) Fissare la guida dell'alzacristallo elettrico sul pannello nei punti A - B . Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto .
- 3) Inserire i tre distanziali della piastra motore nei punti C - D - E. Fissare il motore nei punti C - D - E dalla parte opposta del pannello con le viti fornite. Rimontare il pannello in acciaio in portiera.
- 4) Far scendere il vetro nelle piastra cristallo e bloccarlo nei punti P1 e P2. Eseguire i collegamenti elettrici. .

FRANÇAIS

- 1) Demonter le panneau de toile (desaccoupler avant la vitre). Demonter le leve-vitre.
- 2) Fixer la guide du leve-vitres electrique sur le panneau sur les point A - B . Demonter l'engrangement en Pvc .
- 3) Insérer les trois entretoises dans la plaque du moteur sur les points C - D - E. Fixer le moteur sur les points C - D - E utilisant les vis fournies. Remonter le panneau de toile dans la porte.
- 4) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur les point P1 et P2. Effectuer les liaisons electriques.

ENGLISH

- 1) Release the glass and remove metal panel from the door. Remove window regulator.
- 2) Fix the power window rail into the panel, into positions A and B . Remove the gear pvc clamp .
- 3) Insert the three spacers of the motor plate into positions C - D - E. Fix the motor with the screws supplied into positions C - D - E from the opposite side of the panel. Re-mount the metal panel into the door.
- 5) Lower the window into the window plate and block it into positions P1 and P2 . Wire as per wiring diagram.

ATTENZIONE:

Dopo aver installato il nostro meccanismo, si noterà che la chiusura e apertura automatica NON FUNZIONANO.

Perchè siano ripristinate tali funzioni, procedere come segue:

- con la chiave di accensione inserita, azionare il tasto di salita portando il vetro a tamponamento mantenendolo premuto per circa 3 secondi.
- In questo modo, la procedura di autoapprendimento è completata, abilitando tutte le funzioni relative all'alzacristallo.

ATTENTION:

Après avoir installé notre mécanisme, la fermeture et l'ouverture automatique NE FONCTIONNENT PAS. Afin que ces fonctions soient réactivées, veuillez procéder comme suit :

- avec la clé démarrage insérée, appuyer sur la commande de lève-vitre et s'assurer que la vitre soit parfaitement fermée. Maintenir l'interrupteur en fonction pour 3 secondes . Ainsi la procédure d'apprentissage automatique sera complétée et toutes les fonctions relatives au lève-vitre seront de nouveau habilitées.

BE CAREFUL:

After fitting our mechanism it will be necessary to RE-ESTABLISH the auto functions:

- turn the ignition on and press window switch to rise glass at the top keeping it pressed for 3 seconds.